

## CIUDAD DE STAMFORD

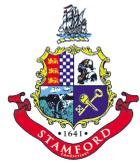
# PROGRAMA RESIDENCIAL DE RECICLAJE DE UNA SOLA LINEA



La Ciudad de Stamford ofrece semanalmente recolecta gratuita de **RECICLAJE en la orilla de la acera.**



**REDUCIR  
REUTILIZAR  
RECICLAR**



Si tiene alguna pregunta por favor llamar a Dan Colleluori, Supervisor de Residuos Sólidos/Division de Reciclaje al 977-4117.  
[www.stamfordrecycles.org](http://www.stamfordrecycles.org)

### Reciclaje Residencial de Una Sola Linea

- El reciclaje de una sola linea permite a los residentes depositar todos los artículos reciclables en un solo recipiente. Reduzca la mayoría de su basura mediante el reciclaje – es fácil y es la ley.
- Por favor lea este folleto para que sepa que artículos son permisibles para ser reciclados en el nuevo recipiente de reciclaje. Para recibir un recipiente nuevo de reciclaje por favor llame a Dan Colleluori al 977-4117 o mándele un correo electrónico a [dcolleluori@ci.stamford.ct.us](mailto:dcolleluori@ci.stamford.ct.us) Coloque este folleto en un lugar conveniente para usarlo como referencia cuando sea necesario.
- Confirme su día de recolecta de basura y reciclaje en la red en [www.stamfordrecycles.org](http://www.stamfordrecycles.org) o [www.cityofstamford.org](http://www.cityofstamford.org)

### Reciclar Ahorra Dinero

- El éxito de nuestra reducción de basura y esfuerzos de reciclaje depende de todos. La Ciudad de Stamford está haciendo su parte para reducir la basura, los gastos y ayudar a nuestro medio ambiente. La Ciudad gasta millones de dólares cada año para el remolque de basura. Mediante la venta de materiales reciclados, aumentamos los ingresos y reducimos nuestros gastos de basura por millones de dólares – lo cual ayuda a todos los contribuyentes de la Ciudad.
- Es una ley del Estado de Connecticut que todos los hogares, las escuelas y las empresas reciclen. El reciclaje de basura ayuda a mantener los impuestos bajos, al no tener que pagar por la mercancía que se añade a la corriente de desechos. Además, reciclar reduce los problemas de roedores, protégela salud pública y asegura calles mas limpias. Por favor recycle en la escuela, el trabajo y en su hogar.

### Reciclaje de Materiales Peligrosos y Electrónicos

- Revise sus periódicos locales o visite la página [www.cityofstamford.org](http://www.cityofstamford.org) para las fechas de reciclaje anual de *Materiales Peligrosos y Electrónicos*.

#### Centros de Reciclaje de Stamford

Los residentes de Stamford pueden obtener una etiqueta adhesiva (sticker) para botar basura gratis en 1 Harborview Ave.

##### Centro de Reciclaje Katrina Mygatt

130 Magee Avenue  
Horas: lunes a viernes 7:30am–3:00pm  
sábado 8:30am–4:00pm

##### Centro de Scofieldtown Road

Esquina de Scofieldtown Road y Rockrimmon Road  
Horas: lunes y martes 7:00am–11:00am y 11:30am–2:45pm  
sábado 7:00am–3:30pm

##### Estación de Transferencia (Transfer Station) –

1 Harborview Avenue  
Horas: lunes a viernes 7:00am–2:00pm  
sábado 8:00am–2:30pm

Los residentes de Stamford pueden botar hasta 200 libras gratis por día.

## GUÍA PARA RECICLAJE DE UNA SOLA LINEA

**Todos los artículos mencionados a continuación son reciclables. Coloque todos los artículos enjuagados en UN recipiente de reciclaje.**

### PAPEL

- Copia azul
- Libros (libros de pasta dura y libros de pasta suave)
- Todo tipo de cajas
- Cartón corrugado y bolsas de papel café
- Canastas de huevos (de papel o de icopor)
- Carpetas de archivos
- Recipientes de comida congelada, helado y jugos congelados
- Sobres de manila (naranjados/cafes/ amarillos)
- Correo (abierto) y tarjetas de felicitación
- Revistas y folletos
- Cartones de leche y cajas de bebidas
- Periódicos e insertos de propaganda
- Directorios telefónicos
- Cajas de pizza (tienen que ser cajas que no esten contaminadas. Las partes de la caja que esten contaminadas con comida o grasa no pueden ser recicladas y deben ser arrojadas a la basura)
- Envoltura de resma de papel
- Papel desmenuzado
- Calcomanías y hojas de etiqueta para remite
- Notas adhesivas y tarjetas índice
- Icopor o recipientes de papel para llevar

- Sobres con ventana
- Papel parafinado y cartón parafinado
- Papel de oficina blanco o pastel
- Cajas de cereal

### PLÁSTICO

- Agarrador de paquete de seis latas
- Bolsas
- Botellas
- Cajas
- Tapas
- Plástico numerado del 1 al 7
- Cubo (recipiente)

### VIDRIO

- Botellas
- Cerámicas
- Vasos
- Jarras
- Platos y floreros
- Espejos
- Vidrio pirex
- Ventanas

### METAL

- Latas de aerosol (vacías)
- Papel aluminio
- Latas
- Tapas de tarros
- Tapas de botellas de acero
- Chatarra

### NO coloque los siguientes artículos en el recipiente de reciclaje:

- Baterías
- CDs
- Ropa
- Vajilla
- Cartuchos de tinta de inyección
- Hojas
- Bombillas
- Electrodomésticos
- Cajas de pizza que esten contaminadas con comida o grasa
- Llantas
- Juguetes
- Basura

### Artículos aceptados en los Centros de Reciclaje:

- Baterías alcalinas
- Ropa
- Árboles de Navidad
- Bombillas fluorescentes
- Desechos de césped y jardín
- Electrodomésticos
- Aceite de motor
- Neveras, deshumecedores y aires acondicionados pueden ser llevados al Scale House localizado en el 1 Harborview Avenue, se cobrará una pequeña cuota para remover el freón
- Plástico rígido (valdes/cubos, juguetes, etc.)

### Coloque en la basura regular de su hogar:

- Pintura latex seca (a base de agua)
- Cajas de pizza contaminadas con comida y grasa

### Llame a un transportista privado para los siguientes artículos:

- Partes de automoviles
- Bañeras
- Tanques de agua caliente
- Desechos de construcción
- Tierra
- Hornos
- Gabinetes de cocina
- Colchones
- Tuberías
- Limpieza de propiedades
- Rocas
- Arena
- Acerrín
- Sheetrock
- Restos de tronco de árboles
- Hollín

### Donate/recycle the following items:

- Teléfonos celulares – a Keep Stamford Beautiful
- Ropa – a Goodwill localizado en el Centro de Reciclaje
- Muebles – a Goodwill localizado en el Centro de Reciclaje
- Libros de pasta dura y suave – a la Biblioteca Ferguson
- Cartuchos de tinta de inyección – a las tiendas de artículos de oficina

### Otros Articulos:

- Horarios de recolección de hojas de otoño – revise los periódicos, [www.cityofstamford.org](http://www.cityofstamford.org) o [www.stamfordrecycles.com](http://www.stamfordrecycles.com)
- Horarios de recolección de árboles de Navidad – revise los periódicos o página web o lleve al Centro de Reciclaje

**Excepciones:** Si usted tiene una discapacidad que le hace difícil reciclar, llame al Centro de Servicio al Ciudadano para que le recojan el reciclaje de su patio o yarda al 977-4140.